

Brief von S.P.Jakubenko vom 11.06.2021

Übersetzung

Guten Tag liebe Waltraud!

In Kiev gibt es täglich Sommerregen, ebenso in Donezk. Wir versammeln Volontäre, damit sie den „Kindern des Krieges“ helfen, ihre Hauswirtschaft in Ordnung zu halten und um die Gräber der Veteranen zu pflegen. Die örtliche Regierung hat Denkmäler und Grabstätten in den [Stadt-] Bezirken errichtet, auf dem Friedhof mangelt es wie früher an Pflege.

Wir haben im Mai 27 Mal Essen ausgefahren in sechs Bezirk von Donezk – Proletarskij, Kievskij, Budjonnovskij, Petrovskij, Leninskij und Kirovskij - und ebenfalls im Mai - das Ende des Zweiten Weltkriegs begangen. In den vergangenen Jahren wurden die Veteranen, Zwangsarbeiter und „Kinder des Krieges“ geehrt. In diesem Jahr wurde gesagt, man habe keine Mittel dafür. Wir haben Karten geschrieben und kleine Geschenke verteilt (Kölnischwasser, Taschentücher, Servietten). Wir haben etwas gesammelt, es sind nur noch sehr wenige Teilnehmer dieser Ereignisse übriggeblieben. Die warmen Essen sind sehr notwendig für die alleinstehenden, bedürftigen Menschen und auch die Möglichkeit, Gespräche zu führen. Das alles findet positive Resonanz und unterstreicht die Ansehen der Veranstalter. Bei jedem Essen helfen 5 Volontäre. Das Essen erhielten 779 Personen.

Die Mahlzeiten bestehen aus: Borschtsch, Hühnerbrühe, Fleischbrühe, danach Brei/Grütze (Buchweizen, Graupen, Reis), viel Grünzeug, gekochte Eier, Wurst, Streichkäse, gekochter Fisch, Tee mit Zucker, Butter, Brot. An Gedenktagen wie dem 1. Mai, Ende des 2. Weltkrieges und an Geburtstagen gibt es Konfitüre, Selbstgebackenes, manchmal Torte. Die alten Menschen und die Invaliden besuchen regelmäßig die Essenausgabe, sie unterhalten sich, bleiben lange zusammen und lassen Sie alle grüßen und alles Gute wünschen. „Kinder des Krieges“ gibt es immer weniger.

Ausgaben „Essen auf Rädern“ - Mai 2021 [Die Belege können eingesehen werden. W.J.]

Erhalten: 2000 EUR

Laufende Ausgaben

- | | |
|---|---------|
| • Lebensmittel (Einkäufe und Herstellung) | 1.387 € |
| • Transportkosten (s. Fahrtenbuch) | 69 € |
| • Kommunale Ausgaben | 27 € |
| • Fahrtkosten für 5 Helfer | 47 € |
| • Materialkosten (Seife, Servietten u.a.) | 12 € |
| • Administration | 27 € |

Personalkosten

- | | |
|--------------------|-------|
| • Leiter | 100 € |
| • Fahrer | 105 € |
| • 2 Köche zusammen | 226 € |

• Helfer – €

Gesamtausgaben 2000 €

Wir haben alle erhaltenen Mittel entsprechend der Bestimmung verwendet. Zu den Essen haben wir Frühgemüse und Obst hinzugefügt, das die Volontäre kostenlos von den alten Menschen für ihre Hilfe bekommen haben.

Direktor des Fonds, Koordinator des Projektes Sergej Jakubenko